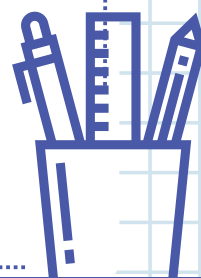


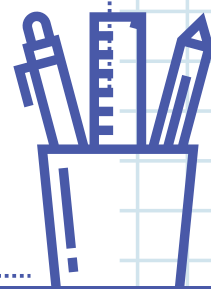


سوالات تشریحی عربی یازدهم درس ۷

Vip بخون



کتاب زیست خان پنجم



متن زیر را بخوانید و به ۷ سؤال بعدی پاسخ دهید.
«ما بِكَ يا صَدِيقِي؟ قَالَ: أَشْعُرُ بِالْأَلَمِ فِي صَدْرِي وَ عِنْدِي صُدَاعٌ وَ مَا عِنْدِي ضَغْطُ الدَّمِ. قُلْتُ لَهُ: أَفَكَرَ أَنَّكَ مُصَابٌ بِزُكَامٍ وَ كُنْتَ قَدْ إِبْتَلَيْتَ بِحُمَى شَدِيدَةٍ أَذْهَبُ إِلَى مَمَرِ الْمُسْتَوْصِفِ وَ أَسْتَلِمُ لَكَ الْأَدْوِيَّةَ الْمَكْتُوبَةَ عَلَى الْوَصْفَةِ سَتَتَّخَسَّنُ حَالُكَ.»

۱ ما أَقْرَبُ كَلِمَةٍ فِي الْمَعْنَى إِلَى «الْمُسْتَشْفَى»؟

۲ أَيُّ أَلَمٍ كَانَ موجوداً فِي رَأْسِ صَدِيقِي؟

۳ أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ مِنْ مَفْرَدَاتِ النَّصِّ:
الف) اسم مكان ب) اسم مفعول ج) اسم استفهام

۴ أَتَرْجِمِ الْمَفْرَدَاتِ التَّالِيَةَ:
الف) مُصَابٌ بِزُكَامٍ ب) حُمَى شَدِيدَةٍ ج) عِنْدِي صُدَاعٌ د) مَا عِنْدِي
ضَغْطُ الدَّمِ

۵ أَجِبْ عَنِ الْمَطْلُوبِ حَوْلَ الْأَفْعَالِ:
الف) زَمَانُ فِعْلِ «أَشْعُرُ»: ب) مَصْدَرُ «أَسْتَلِمُ»: ج) فِعْلٌ يَدُلُّ عَلَى الْمُسْتَقْبَلِ:
هـ) فِعْلٌ يَدُلُّ عَلَى الْمَاضِي الْبَعِيدِ:
د) فِعْلٌ نَاقِصٌ:

۶ عَيِّنِ الصَّحِيحَ: «مَا بِكَ يَا صَدِيقِي، مَا عِنْدِي ضَغْطُ الدَّمِ»
الف) نَافِيه - نَافِيه ب) اسْتِفْهَام - اسْتِفْهَام ج) اسْتِفْهَام - نَافِيه

۷ أَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ:
الف) الْأَدْوِيَّةُ ب) الْمَكْتُوبَةُ ج) الْوَصْفَةُ د) شَدِيدَةٍ
هـ) حَالٌ و) الْمُسْتَوْصِفُ

۸ إِقْرَأِ الْعِبْرَةَ ثُمَّ أَجِبْ: «يَكُونُ الْجَوُّ فِي بِلَدِنَا حَارًّا وَ لَا يُمَطِّرُ السَّمَاءُ كَثِيرًا مَعَ الْأَسْفِ وَ كُنَّا نَدْعُو خَالِقَنَا حَتَّى يُصْبِحَ الْجَوُّ لَطِيفًا وَ بَارِدًا بِوَاسِطَةِ نَزُولِ الْأَمْطَارِ»

الف) يَكُونُ — مَاضِي: / زَمَانُ فِعْلِ: / نَوْعُ فِعْلِ:

ب) كُنَّا نَدْعُو — زَمَانُ فِعْلِ: / تَرْجَمَهُ بِهِ فَارْسِي:

ج) حَتَّى يُصْبِحَ:

تا بشود تا باشد حتماً می شود ☐

د) لَا يُمَطِّرُ كَثِيرًا:

باران، بسیار نمی بارد باران بسیاری نمی بارد ☐

۹ عین الصحيح حول الأفعال الناقصة:

الف) فعل ليس من الأفعال الناقصة:

- | | | | |
|------------------------------------|-------------|--------------|-------------|
| (۱) تكونُ | (۲) يَكُونُ | (۳) أَصْبَحَ | (۴) كُنَ |
| (ب) فعل يدلّ على معنى «تَحَوَّلَ»: | | | |
| (۱) أَصْبَحَ | (۲) تكونُ | (۳) لَيْسَ | (۴) كَانَتْ |

۱۰ اُكْتُبْ الأفعال التالية إلى المطلوب:

- الف) يَنْتَبِهُونَ مضارع منفى ————— حَتَّى
ب) يَرْتَبِطُ ماضى استمرارى ————— مستقبل منفى

۱۱ اِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:

الف) كَانَ لِفِيروزآباديِّ مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ.

(۱) فيروزآبادى فرهنگ لغت مشهورى داشت.

(ب) هُوَ رَجُلٌ كَاذِبٌ فَعَزَمَ الرَّجُلُ أَنْ لَا يَكْذِبَ.

(۱) او مردى بسيار دروغگو است پس مرد تصميم گرفت كه دروغ نگويد.

(۲) او مرد دروغگويى است پس آن مرد تصميم گرفت كه دروغ نگويد.

۱۲ تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ.

(۱) (... أليس الله بأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ) (۲) كَانَ لِي خَائِمٌ فِضَّةً.

۱۳ كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.

(۱) ذَهَبْتُ إِلَى الْمَتَجَرِّ لِأَشْتَرِيَ بَطَارِيَّةً لِجَوَالِي: «به مغازه رفتم تا برای بخرم.»

(۲) كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْثِيرِ: «ابن مقفع بزرگى در اين تأثير»

(۳) تَكَلَّمُوا تُعْرِفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ: «سخن بگويد تا زيرا انسان زير زبانش»

۱۴ تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

(۱) جَاءَ أَحَدُ مُهَاجِمِي قَرِيقِ الصَّدَاقَةِ، سَيَسْجِلُ هَدَفًا.

(۲) يَجِبُ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ.

(۳) لَيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ. (۴) قَدْ كُتِبَ عَلَى اللُّوحِ.

۱۵ اُكْتُبْ عَشْرِينَ كَلِمَةً مُعَرَّبَةً أَصْلُهَا فَارِسِيٌّ مِنْ أَحَدِ هَذِهِ الْكُتُبِ.

۱۶ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ.

(۱) اُكْتُبْ بِخَطِّ وَاضِحٍ.

(۳) لَنْ اُكْتُبَ جَمَلَةً.

(۵) أَخَذْتُ كِتَابًا رَأَيْتُهُ.

(۲) سَأَكْتُبُ لَكَ الْإِجَابَةَ.

(۴) قَدْ كُتِبَ عَلَى اللُّوحِ.

۱۷ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ.

(۱) لَا تَكْتُبْ عَلَى الشَّجَرِ.

(۳) لَمْ يَكْتُبْ فِيهِ شَيْئًا.

(۵) يَكْتُبُ مَثَلٌ عَلَى الْجِدَارِ.

(۲) كَانُوا يَكْتُبُونَ رَسَائِلَ.

(۴) مَنْ يَكْتُبُ يَنْجَحْ.

(۶) كُنْتُ اُكْتُبُ إِجَابَاتِي.

۱۸ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ مُسْتَعِينًا بِالنَّصِّ.

(۱) أَيُّ شَيْءٍ يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ؟

(۲) مَتَى ارْزَادِ نَفُوذُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

(۳) مَا هُوَ الْأَصْلُ الْفَارِسِيُّ لِكَلِمَةِ «كَزْ»؟

١٩ إقرأ العبارة التالية و ترجمها الى الفارسيّة ثم عيّن اشمّ الأفعال الناقصة و خبرها:
(وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ)

٢٠ أعرب ما اشير اليه بخطّ.
- هَلَكَ قِنَ لَيْسَ لَهُ حَكِيمٌ يُرْشِدُهُ!



پاسخنامه تشریحی

- ۱ نزدیک‌ترین واژه در معنا به «بیمارستان» چیست؟ المُسْتَوِصِف: درمانگاه
- ۲ کدام درد، در سر دوستم بود؟ الصُّدَاع: سردرد
- ۳ الف) مَمَرٌ: راهرو ب) المَكْتُوبَةُ: نوشته شده ج) ما (چیست، چه)
- ۴ الف) مبتلا به سرماخوردگی ب) تب سخت (شدید) ج) سردرد دارم د) فشارخون ندارم
- ۵ الف) مضارع اخباری ب) إِسْتِلام ج) سَتَتَحَسَّنُ د) كُنْتُ هـ) كُنْتُ قَدْ ابْتَلَيْتُ
- ۶ گزینه ج - «ما» اول اسم استفهام و «ما» دوم حرف نفی است. (تو را چه شده؟ فشارخون ندارم)
- ۷ الف) مفعول ب) صفت ج) مجرور به حرف جرّ د) صفت هـ) فاعل و) مضاف‌الیه
- ۸ الف) كَانْ - مضارع اخباری - ناقصه و مضارع ب) ماضی استمراری - دعا می‌کردیم (فرا می‌خواندیم) ج) تا بشود د) باران، بسیار نمی‌بارد
- ۹ الف) ۲ ب) ۱ (أَصْبَحَ و صَارَ = شد، گشت، گردید، به معنای تغییر و تحوّل، دلالت دارند.)
- ۱۰ الف) لَا يَنْتَبِهُونَ - حَتَّى يَنْتَبِهُوا ب) كَان يَرْتَبِطُ - لَنْ يَرْتَبِطُ
- ۱۱ الف) ۱ ب) ۲
- ۱۲ ۱) آیا خدا به [حال] سپاسگزاران داناتر نیست. (ص ۸۴ درس ۷) ۲) انگشتر نقره داشتم. (ص ۸۳ درس ۷)
- ۱۳ ۱) یک باتری / تلفن همراه (ص ۷۱ درس ۶) ۲) نقش / داشت (ص ۸۰ درس ۷) ۳) شناخته شوید / پنهان است (ص ۴۹ درس ۴)
- ۱۴ ۱) ثبت خواهد کرد (درس ۳ ص ۳۵) ۲) باید که باشد (درس ۴ ص ۴۴) ۳) باید توکل کنیم (درس ۶ ص ۷۱) ۴) نوشته شده است (درس ۷ ص ۸۷)

کلمه‌ی فارسی	کلمه‌ی مُعَرَّب [عربی شده که از فارسی آمده است]
آبریشم	الإبريسم
شلوار = پاپوش	السروال
گنج	الكنز
مُشک	المشک
سخت	السَّخَط
پرگار	الفِرْجار
استاد	الأستاذ
تنور	التَّنور
گردو	الجَوَز
گوهر	الجَوْهر
بنفشه	البَنَفْسَج
دیبا	الديباج
راهنامه	الرَّهْنامَج
چنگ = سِنج	الصنْج
پسته	الفُسْتُق
نفت	الْبِنْفَط
اندازه	الْهَنْدَسَة
بالش‌ها	النَّمارِق
نمونه	النَّمُودَج
سَنجاب	السِّنْجَاب

۱۵

۱۶ (۱) أَكْتُبُ بِحَظٍّ وَاضِحٍ.

ترجمه: با خطی واضح بنویس.

(۲) سَأَكْتُبُ لَكَ الْإِجَابَةَ.

ترجمه: جواب را برایت خواهم نوشت.

(۳) لَنْ أَكْتُبَ جَمَلَةً.

ترجمه: جمله‌ای نخواهم نوشت.

(۴) قَدْ كُتِبَ عَلَى اللُّوحِ.

ترجمه: روی تخته نوشته شده است.

(۵) أَخَذْتُ كِتَاباً رَأَيْتُهُ.

ترجمه: کتابی را گرفتم که آن را دیده بودم (دیدم).



(۱) لَا تَكْتُبْ عَلَى الشَّجَرِ.

ترجمه: روی درخت ننویس.

(۲) كَانُوا يَكْتُبُونَ رَسَائِلَ.

ترجمه: نامه‌هایی می‌نوشتند.

(۳) لَمْ يَكْتُبْ فِيهِ شَيْئاً.

ترجمه: در آن چیزی ننوشت. (ننوشته است)

(۴) مَنْ يَكْتُبْ يَنْجَحْ.

ترجمه: هرکس بنویسد، موفق می‌شود.

(۵) يُكْتُبُ مَثَلٌ عَلَى الْجِدَارِ.

ترجمه: ضرب‌المثلی روی دیوار نوشته می‌شود.

(۶) كُنْتُ أَكْتُبُ إجاباتي.

ترجمه: جواب‌هایم را می‌نوشتم.

با کمک متن درس به سؤالات پاسخ دهید.

(۱) أَيُّ شَيْءٍ يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ؟

ترجمه: چه چیزی زبان را در سبک و بیان بی‌نیاز می‌کند؟

پاسخ: إِنَّ تَبَادُلَ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ يَجْعَلُهَا غَنِيَّةً فِي الْأُسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ.

(۲) مَتَى ارْتَدَادَ نَفُودُ اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

ترجمه: کی (چه وقت) نفوذ زبان فارسی در زبان عربی افزایش یافت؟

پاسخ: ارْتَدَادَ نَفُودُ اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ.

(۳) مَا هُوَ الْأَصْلُ الْفَارِسِيُّ لِكَلِمَةِ «كَنَز»؟

ترجمه: اصل فارسی کلمه‌ی «کنز» چیست؟

پاسخ: أَصْلُهَا الْفَارِسِيُّ هُوَ «گنج» / (أَصْلُ هَذِهِ الْكَلِمَةِ «گنج»)

«و» در تکنونوا: اسم کان و محلاً مرفوع

شهداء: خبر کان و منصوب (مفرد)

و اینچنین شما را امتی میانه‌رو قرار دادیم تا گواهانی برای مردم باشید.

مَنْ: فاعل و محلاً مرفوع.

لَهُ: خبر مقدّم لیس و محلاً منصوب

حکیم: اسم موخّر لیس و مرفوع

یُرشد: جمله‌ی وصفیه و محلاً مرفوع

هُ: مفعول و محلاً منصوب



